

IPS Empress® System – Informazione al laboratorio

Sicurezza

Affidabilità

Estetica



IPS Empress® System

The world's leading all-ceramic

ivoclar
vivadent®

Un sistema affermato – con nuove opzioni

IPS Empress da oltre 15 anni ha rivoluzionato la lavorazione della ceramica e, grazie ai molteplici vantaggi della vetroceramica rinforzata da leucite – come p.es. precisione ed estetica – diventando il materiale di riferimento per utilizzatori e pazienti. Oltre 33 milioni di restauri ultimati con IPS Empress ed il sinonimo «IPS Empress» per la ceramica integrale, garantiscono per la naturalezza duratura, il successo persistente e l'elevato standard qualitativo.

Il sistema IPS Empress anche in passato si è sviluppato miratamente, creando impulsi determinanti in riguardo ad estetica, funzionalità e lavorazione. Oltre all'affermata ed apprezzata tecnologia di pressatura, in alternativa oggi sono a disposizione nuove tecnologie di lavorazione come quella CAD/CAM.

Per poter offrire un elevato standard anche per questa tecnologia, con IPS Empress è possibile scegliere ora liberamente la tecnica di lavorazione: poiché la vetroceramica altamente estetica è lavorabile in modo innovativo mediante CAD/CAM.

Il sistema IPS Empress – indipendentemente dalla tecnologia di lavorazione – anche in futuro sarà sinonimo per restauri di denti singoli in ceramica integrale, altamente estetici e completamente anatomici.



Tecnologia PRESS



Tecnologia CAD / CAM



VANTAGGI IPS EMPRESS SYSTEM

- Lavorabile sia con la tecnologia PRESS che con quella CAD/CAM
- oltre 15 anni di esperienza clinica con la vetroceramica a base di leucite
- affermato materiale ceramico con una resistenza alla flessione di 160 MPa
- restauri altamente estetici



Più versatilità con IPS Empress



Oltre 15 anni di esperienza clinica rassicurano! Confidi nel sistema IPS Empress, estetico ed affidabile da anni.

Il materiale IPS Empress è una ceramica a base di leucite, estremamente omogenea,



che diffonde la luce in modo naturale, provvedendo ad un effetto camaleontico equilibrato. Il materiale affascina per la traslucenza naturale e l'aspetto estetico convincente.

Poiché la ceramica per pressatura **IPS Empress Esthetic** ed i nuovi blocchetti di ceramica **IPS Empress CAD** sono merceologicamente simili, entrambi i materiali presentano elevate proprietà foto-ottiche, come anche degli ottimi valori di resistenza. In tal modo i restauri di denti singoli in ceramica integrale sono pressabili o fresabili in modo efficiente.

Indipendente dalla tecnologia di lavorazione con IPS Empress avrà in laboratorio maggiore flessibilità, estetica, rendimento ed economicità!



PANORAMICA DELLE CARATTERISTICHE FISICHE IPS Empress Esthetic ed IPS Empress CAD	
Resistenza alla flessione	160 MPa
Resistenza alla frattura	1.3 MPam ^{1/2}
Durezza	6200 MPa
Modulo di elasticità	62 GPa
CE (100-500)	17.0-18.0 ppm/K
T _G	620-650 °C
Solubilità	25 µg/cm ²

Fonte: R&S Ivoclar Vivadent AG, Schaan

STUDI CLINICI IPS EMPRESS

10-year clinical performance

I restauri IPS Empress sono stati accettati in egual modo da pazienti ed odontoiatri, in seguito alla loro resistenza alla frattura, resistenza all'abrasione ed eccezionale estetica. Anche dopo 10 anni il Dental Advisor consiglia IPS Empress.
The Dental Advisor (2004); 21(3):6



Leucite-reinforced glass ceramic inlays and onlays after eight years in vivo
Quota di sopravvivenza dopo 8 anni: 92 %
N. Krämer, A. Petschelt, R. Frankenberger, J Dent Res Spec Iss (2002); 81:Abstr. #1696:A-224

Valutazione clinica di corone in vetroceramica rinforzata da leucite nell'arco di 11 anni

Le sensibilità post-operatorie con Syntac/Variolink e Syntac/Dual Cement sono inferiori all'1%
M. Fradeani, M. Redemagni, Quintessenz (2003); 54:379-386

Four-year survival rate study of IPS Empress restorations

Le sensibilità post-operatorie con Syntac/Variolink e Syntac/Dual Cement sono inferiori all'1%
L. Pröbster, HJ. Ulmer, E. Engel, Ann. Conf. DGZPW (1996); Abstr. #70:59

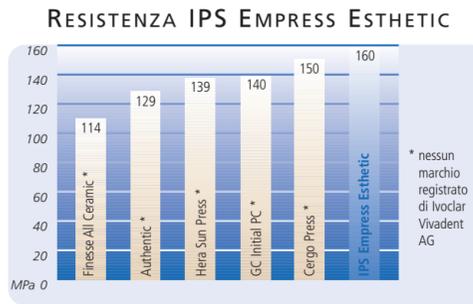
Il principio di lavorazione – efficiente ed affermato

Dall'inizio degli anni '90 la tecnologia PRESS è sinonimo di restauri in ceramica integrale, di massima precisione, che affascinano sia pazienti, che odontoiatri ed odontotecnici.

Quando si tratta di realizzare restauri estetici pressati di denti singoli, IPS Empress

Esthetic rappresenta il sistema di riferimento; poiché il materiale, oltre che per la resistenza, si distingue per l'eccezionale estetica.

Impieghi un materiale che offre più di una pura prestazione – poiché si tratta di un'armonia efficace fra precisione, efficienza ed estetica.



Fonte: R&S Ivoclar Vivadent AG Schaan

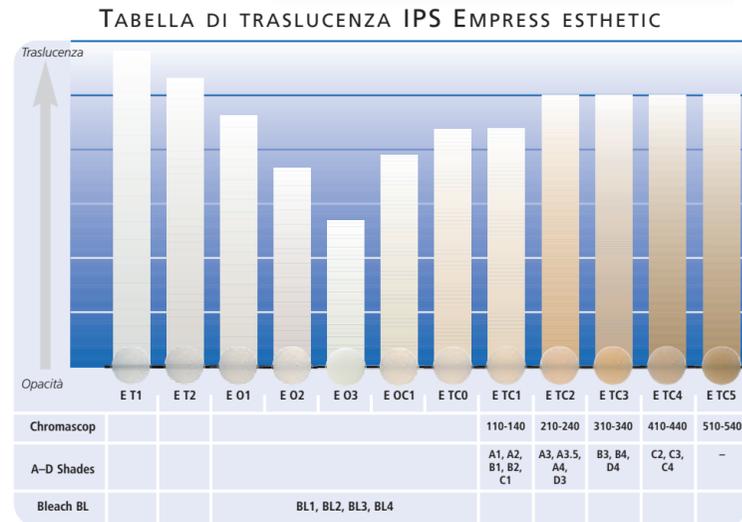
Grezzi IPS Empress Esthetic

La gamma di grezzi IPS Empress Esthetic soddisfa qualsiasi esigenza, poiché con 7 gradazioni di traslucenza suddivise su 12 grezzi non vi sono limiti alle Sue aspettative estetiche.

I grezzi sono disponibili nei 6 affermati colori TC. I grezzi TC leggermente colorati riducono al minimo la pittura e sono quindi impiegabili come grezzi universali per tutte le indicazioni.

A completamento sono disponibili ulteriori 6 colori, particolarmente indicati per inlays e faccette. Con il nuovo grezzo IPS Empress Esthetic E O3 è possibile riprodurre esattamente denti

sbiancati nonché i nuovi colori Bleach BL (BL1–BL4). Il colore finale del dente risulta quindi dalla combinazione di colore del moncone, grezzo, pittura o stratificazione e materiale da cementazione.



- INDICAZIONI**
- Inlays
 - Onlays
 - Faccette
 - Corone

Matt Roberts
USA

“Ancora una volta IPS Empress fornisce risultati eccezionali. I nuovi materiali IPS Empress Esthetic mi offrono i mezzi per soddisfare le aspettative dei nostri pazienti.”

Lee Culp
USA

“Con i materiali IPS Empress Esthetic è possibile ottenere risultati estetici eccezionali, in modo sistematico e con una tecnica estremamente semplice. Non è né complicato né dispendioso. A mio avviso si tratta di semplicità raffinata.”

Jürgen Seger
Liechtenstein
Ivoclar Vivadent

“IPS Empress Esthetic mi consente di realizzare con minimo dispendio faccette in ceramica altamente estetiche. Il loro aspetto ottico convince totalmente sia pazienti che esperti.”



I forni per pressatura EP 500, EP 600 oppure EP 600 Combi sono calibrati in modo ideale sulla lavorazione di IPS Empress Esthetic. In combinazione con le masse da rivestimento IPS Empress Esthetic Speed oppure IPS PressVEST è possibile raggiungere risultati di pressatura di elevata precisione e superfici lisce.

- VANTAGGI DI IPS EMPRESS ESTHETIC**
- 12 grezzi in 7 gradazioni di traslucenza
 - Naturale diffusione della luce ed effetto camaleontico equilibrato
 - Eccezionali risultati di pressatura e precisione

Tutto per risultati ottimali

La recente generazione di forni proveniente dalla Ivoclar Vivadent si chiama **Programat® P300** rispettiva-

mente **P500**, che grazie ad una tecnologia della resistenza, completamente nuova, assicura una radiazione ter-

mica omogenea e quindi eccellenti risultati nei Suoi restauri in ceramica.

Programat P300
Compatto, concentrato all'essenziale, il nuovo forno per cottura Programat P300 affascina per la sua economicità ed il suo semplice concetto d'impiego convincente.

Mediante chiari simboli conduce attraverso i programmi di cottura in maniera semplice – naturalmente anche attraverso i programmi pre-impostati per IPS Empress Esthetic ed

IPS Empress Universal Shades/Stains.

Programat P500
L'ampio e visibile display grafico con funzione «touch» è soltanto uno dei vantaggi determinanti che Le renderà piacevole l'impiego del Programat P500. Si

aggiunge p.es. la calibratura della temperatura, che attraverso due punti di riferimento decorre in modo automatico, con risparmio di tempo e che convince per l'estrema precisione – affinché possa

lavorare sempre con IPS Empress in condizioni ideali.

Cementazione
Per la cementazione adesiva consigli al Suo odontoiatra i composti da fissaggio Ivoclar Vivadent, clinicamente affer-

mati e più volte testati. Con **Variolink II**, **Variolink Veneer** oppure **Multilink** rispettivamente **Multilink Automix** è possibile cemen-

tare restauri IPS Empress in modo rapido, ottenendo il massimo nella estetica.



	Variolink® (Variolink II, Variolink Veneer)	Multilink® (Multilink, Multilink Automix)
Veneers	✓	✗
Inlays	✓	✓
Onlays	✓	✓
Corone parziali	✓	✓
Corone anteriori e latero-posteriori	✓	✓

✓ Particolarmente consigliato ✗ Controindicato

Qualità e bellezza sono riproducibili

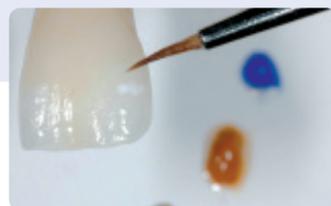
Approfitti della Sua esperienza e delle possibilità di caratterizzazione, per poter realizzare con IPS Empress restauri di straordinaria estetica. Supporti in tal modo il Suo odontoiatra, per ridonare un sorriso splendente anche al paziente più esigente.

EXTERNAL SHADING

Con **IPS Empress Universal Shades** e **Stains** si imitano caratterizzazioni individuali sulla superficie del restauro e quindi si esegue la cottura

nel forno per ceramica Programat, riproducendo in tal modo tutti i colori Chromascop ed A-D.

Due nuovi Incisal Shades consentono di imitare la zona incisale, in modo ancora più naturale.



TECNICA CUT-BACK

Con le masse ceramiche da stratificazione opalescenti **IPS Empress Esthetic Veneer** ci si avvicina ulteriormente alla natura. Nella «tecnica cut-back» i restauri completamente anatomici IPS Empress

Esthetic oppure IPS Empress CAD si riducono nel terzo incisale, creando una struttura dentina-mamelon; quindi con le paste wash vengono caratterizzati individualmente.

Le paste «due in uno» espressamente colorate e pronte all'uso assicurano un legame omogeneo, ottimizzando contemporaneamente l'estetica naturale. Per la

creazione del terzo incisale sono a disposizione 14 masse da stratificazione – tre delle quali sono opalescenti.



IPS Empress in futuro Le offre la scelta!

Oggi giorno la tecnologia CAD/CAM offre una molteplicità di nuove possibilità in diversi settori. Abbini anche Lei la moderna tecnica di lavorazione con un materiale dalle elevate prestazioni: IPS Empress.

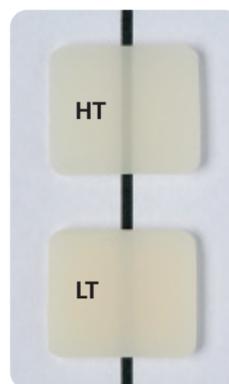
Scelga sempre il blocchetto indicato per i Suoi lavori, dall'ampia gamma di blocchetti IPS Empress CAD per il Suo inLab®.

La nuova eccezionale ceramica è disponibile in due gradazioni di traslucenza **HT** (High Translucency) ed **LT** (Low Translucency) ed all'interno di esse, nelle colorazioni Chromascop ed A-D. In seguito alle crescenti esigenze di colori dentali più chiari, i blocchetti IPS Empress CAD LT, a completamento, sono disponibili in 4 moderni colori chiari Bleach: BL1-BL4. Come vantaggio particolare risulta il nuovo blocchetto policromatico **IPS Empress CAD Multi**.

I blocchetti **IPS Empress CAD HT**, in seguito alla loro elevata traslucenza, sono particolarmente indicati per la realizzazione di inlays ed onlays. Poiché in seguito alla maggiore traslucenza, la sostanza dentale residua completa il colore del restauro, consentendo un'ottimale integrazione cromatica, anche grazie alla naturale fluorescenza.

I blocchetti **IPS Empress CAD LT** si distinguono per l'elevata luminosità ed il croma naturale e sono pertanto indicati per la realizzazione di corone integrali. Tutti i blocchetti presentano una fluorescenza calibrata ed in combinazione con IPS Empress Esthetic Veneer sono indicati per la tecnica cut-back.

Informazione supplementare: inLab® è un marchio registrato della Sirona Dental System GmbH



Sistema CAD/CAM inLab della Sirona

INDICAZIONI IPS EMPRESS CAD		
Blocchetti HT (High Translucency)	Blocchetti LT (Low Translucency)	Blocchetti Multi
Maggiore trasparenza ed effetto camaleontico Minore luminosità	Minore trasparenza ed effetto camaleontico Maggiore luminosità	Naturale decorso del colore, della traslucenza e della fluorescenza
Inlays	Corone anteriori e latero-posteriori	Corone anteriori e latero-posteriori
Onlays	Corone parziali	Corone parziali
Faccette	Faccette	Faccette

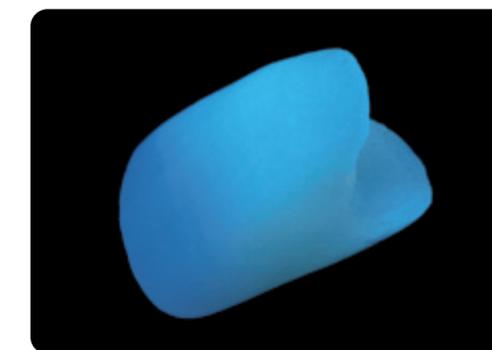
Innovazione: i blocchetti IPS Empress CAD Multi

L'innovativo **IPS Empress CAD Multi** completa l'assortimento in modo ideale ed offre una combinazione, unica nel suo genere, di efficienza ed estetica sorprendente.

Grazie al suo decorso cromatico naturale dalla dentina allo smalto, i restauri realizzati in questi blocchetti policromatici presentano il massimo dell'estetica e naturalezza – anche senza caratterizzazione individuale.

I blocchetti IPS Empress CAD Multi sono disponibili nei 5 colori A-D più richiesti e sono particolarmente indicati per la realizzazione di corone integrali, parziali e faccette. Questi blocchetti in zona colletto-dentinale presentano un croma maggiore ed una naturale opacità, in zona incisale la traslucenza desiderata.

Per il fresaggio dei blocchetti IPS Empress CAD Multi è necessaria la versione software inLab V2.90.



Le caratteristiche estetiche dei blocchetti IPS Empress CAD Multi imitano il dente naturale. La zona colletto-dentinale presenta un croma maggiore ed anche la massima fluorescenza, calibrata in maniera decrescente verso lo smalto traslucente.



VANTAGGI IPS EMPRESS CAD

- oltre 15 anni di esperienza clinica con la vetroceramica a base di leucite
- 3 diversi blocchetti per ogni caso di paziente
- a scelta effetto camaleontico naturale, luminosità naturale o decorso cromatico naturale
- ampia gamma di colori e grandezze

Per informazioni dettagliate sui singoli prodotti ed il sistema, o per la richiesta di visita da parte del personale Ivoclar Vivadent, contattare il Servizio Clienti Numero Verde 800-480252 oppure consultare il sito internet **www.ivoclarvivadent.it**

Il confezionamento e la disponibilità possono variare da paese a paese.

Le descrizioni e i dati non costituiscono alcuna garanzia delle proprietà dei prodotti.
Stampato in Svizzera
© Ivoclar Vivadent AG, Schaan/Liechtenstein
xxxxxx/0106/ITW

Produttore
Ivoclar Vivadent AG Technical
Bendererstr. 2
FL-9494 Schaan
Fürstentum Liechtenstein
Tel. +423 / 235 35 35
Fax +423 / 235 33 60
www.ivoclarvivadent.com

Distribuzione Italia
Ivoclar Vivadent s.r.l. Technical
Via dell'Industria 16
I-39025 Naturno (BZ)
Italia
Tel. 0473 / 67 01 11
Fax 0473 / 66 77 80
www.ivoclarvivadent.it
e-mail info@ivoclarvivadent.it